

**BUZDOLABI**  
**Kullanım Kılavuzu**  
**DBD 150**



> ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Tasarım ve özellikler, ürün iyileştirilmesi için önceden bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir. Ayrıntılar için bayinizle veya üreticiyle danışın. Yukarıdaki diyagram sadece referans içindir. Lütfen gerçek ürünün görünümünü standart olarak alın.






# İçindekiler

Önemli güvenlik talimatları.....	2
Çevre koruma.....	5
<b>Kurulum Talimatı.....</b>	<b>6</b>
Cihazı taşıma.....	7
Düzleştirme ayakları.....	7
Işık değiştirme.....	7
Enerji tasarrufu ipuçları.....	7
Kapı sağ-sol değiştirme.....	8
<b>Ürün genel bakışı .....</b>	<b>9</b>
Parçalar ve fonksiyonlar.....	9
<b>Kullanım Talimatları.....</b>	<b>10</b>
Kullanım ve fonksiyonlar.....	10
Gıda saklama.....	11
<b>Bakım ve temizlik.....</b>	<b>12</b>
<b>Sorun giderme .....</b>	<b>14</b>
<b>Ek.....</b>	<b>16</b>
Yeni Avrupa standardı için özel.....	16

### Cihazı ilk kez açmadan önce aşağıdaki güvenlik ipuçlarını okuyun!

- > Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır; mağazalardaki personel mutfak alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamları; çiftlik evleri ve otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından kullanılır; yatak ve kahvaltı tipi ortamlar; yemek hizmetleri ve benzeri perakende olmayan uygulamalar.
- > Bu cihaz, azaltılmış fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklere sahip kişiler (çocuklar dahil) veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmak için tasarlanmamıştır, ancak güvenlikleri için sorumlu bir kişi tarafından kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmişlerse kullanılabilir.

### Terim/simges açıklaması

	<b>TEHLİKE</b> Bu simge, son derece yanıcı gaz nedeniyle insanların hayatı ve sağlığı için tehlike olduğunu gösterir.
	<b>UYARI</b> Sinyal kelimesi, ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilecek orta düzeyde bir riskle ilgili bir tehlikeyi gösterir.
	<b>DİKKAT</b> Sinyal kelimesi, önlenmediği takdirde hafif veya orta düzeyde yaralanmaya neden olabilecek düşük dereceli bir tehlikeyi belirtir.
	<b>DİKKAT</b> Sinyal kelimesi, tehlike oluşturmayan ancak önemli bilgileri (örneğin, mülke zarar) belirtir.

**ÖNEMLİ:** DİKKAT , UYARI veya DİKKAT kelimelerini içeren mesajlara özellikle dikkat edin. Bu kelimeler, sizi ve diğerlerini ciddi şekilde yaratabilecek potansiyel bir tehlikeye karşı uyarır.

Talimatlar, yaralanma şansını azaltmanın nasıl yapılacağını ve talimatların takip edilmediği durumlarda ne olabileceğini size bildirecektir.

**DİKKAT :** Bu işletme talimatları geneldir. Bu, buzdolabı / dondurucunuz için belirli işlevlerin geçerli olduğu anlamına gelirken, diğerlerinin geçerli olmadığı anlamına gelir.

Cihaz tiplerimizin ve modellerimizin daha fazla geliştirilmesi ve iyileştirilmesi üzerinde sürekli çalışıyoruz. Bu nedenle, tüm tiplerin, modellerin tasarımı, ekipmanı ve aksesuarlarında önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

## BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN!



**UYARI:** Yangın riski / yanıcı malzeme Soğutucu ve siklopentan köpük malzemesi, ev aleti için kullanılan yanıcı malzemelerdir. Bu nedenle, ev aleti hurdaya çıkarıldığında, çevreye zarar vermemek veya herhangi bir zarar vermemek için yanma yoluyla bertaraf edilmek yerine, uygun niteliklere sahip özel bir geri kazanım şirketi tarafından geri kazanılmalıdır.



## UYARI

### Genel Güvenlik

- > Çocuklar, cihazla oynamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- > Besleme kablosu hasarlı ise, tehlike önlenmesi için üretici, servis acentesi veya benzeri nitelikteki kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- > Bu cihazda aerosol kutuları gibi yanıcı itici gazlar içeren patlayıcı maddeler saklamayın.
- > Cihaz kullanımdan sonra ve kullanıcı bakımı yapmadan önce fişten çekilmelidir.
- > **UYARI:** Cihaz muhafazası veya yerleşik yapısındaki havalandırma açıklıklarının tıkanıklıktan arındırılması gerekmektedir.
- > **UYARI:** Üretici tarafından önerilenler dışında, defrost işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya diğer araçları kullanmayın.
- > **UYARI:** Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- > **UYARI:** Cihazın yiyecek saklama bölmeleri içinde elektrikli aletler kullanmayın.
- > üretici tarafından önerilen türde değilse.
- > **UYARI:** Lütfen yerel düzenleyicilere göre buzdolabını yanıcı üfleme gazı ve soğutucu kullanımı için terk edin.
- > **UYARI:** Cihazı konumlandırırken, besleme kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun.
- > **UYARI:** Cihazın arkasına birden fazla taşınabilir priz veya taşınabilir güç kaynağı yerleştirmeyin.
- > Uzatma kabloları veya topraksız (iki uçlu) adaptörler kullanmayın.
- > Cihazın istikrarlılığından kaynaklanan tehlikeleri önlemek için talimatlara uygun şekilde sabitlenmesi gerekmektedir.
- > Aksesuarın kurulumuna başlamadan önce buzdolabı elektrik kaynağından ayrılmalıdır. Güç kablosunun buzdolabı tarafından sıkıştırılmadığından emin olun. Güç kablosunun üzerine basmayın.
- > Serbest duran bir cihaz için: bu soğutma cihazı, yerleşik bir cihaz olarak kullanılmak için tasarlanmamıştır.



## DİKKAT

### Günlük kullanım

- > Buzdolabının güç fişini çekerken güç kablosunu çekmeyin. Lütfen fişi sıkıca tutun ve doğrudan prizden çekin.
- > Güvenli kullanım için, güç kablosunu hasar vermeyin veya hasarlı veya aşınmış güç kablosunu kullanmayın.
- > Lütfen özel bir güç prizi kullanın ve güç prizi diğer elektrikli cihazlarla paylaşılmamalıdır.
- > Güç fişi sıkıca prizle temas etmelidir, aksi takdirde yangın çıkabilir.
- > Lütfen güç prizinin topraklama elektrotunun güvenilir bir topraklama hattı ile donatıldığından emin olun.
- > Sızan gazın vanasını kapatın ve gaz ve diğer yanıcı gazların sızması durumunda pencereleri ve kapıları açın.
- > Kıvılcım yangına neden olabileceğinden, buzdolabı ve diğer elektrikli cihazları fişten çekmeyin.
- > Üretici tarafından önerilen türde olmadıkça, cihazın üstünde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- > Buzdolabı kapıları arasındaki boşluklar ve kapılar ile buzdolabı gövdesi arasındaki boşluklar küçüktür, parmağınızın sıkışmasını önlemek için bu bölgelere elinizi koymayın. Düşen eşyalardan kaçınmak için buzdolabı kapısını kapatırken nazik olun.
- > Buzdolabı çalışırken dondurucu bölümünde özellikle metal kaplar olmak üzere, ıslak ellerle yiyecek veya kapları almayın, donma tehlikesi vardır.
- > Çocukların buzdolabına girmesine veya tırmanmasına izin vermeyin; aksi takdirde çocuğun boğulması veya düşmesi olabilir.
- > Kapı açılıp kapanırken eşyalar düşebileceğinden ve kazalara neden olabileceğinden dolayı buzdolabının üstüne ağır nesnelere koymayın.
- > Ürüne zarar vermek veya yangın çıkarmamak için buzdolabına yanıcı, patlayıcı, uçucu ve yüksek derecede aşındırıcı maddeler koymayın.
- > Yangın çıkarmamak için yanıcı maddeleri buzdolabına yakın yerleştirmeyin.
- > Buzdolabı, gıdaların saklanması gibi ev kullanımı için tasarlanmıştır; kan, ilaç veya biyolojik ürünlerin saklanması gibi diğer amaçlar için kullanılmamalıdır.
- > Buzdolabının dondurucu bölümünde şişelerde veya kapalı kaplarda bulunan bira, içecek veya diğer sıvıları saklamayın; aksi takdirde şişeler veya kapalı kaplar donarak zarar görebilir.



## UYARI

- > Sadece içilebilir su kaynağına bağlayın. (Buz yapma makinesi için uygun) (\*)
- > Çocukların sıkışmasını önlemek için tuşlar çocukların erişemeyeceği ve göğüs dondurucusunun (veya buzdolabının) yakınında olmamalıdır (kilitli ürünler için uygun). (\*\*)

(\*\*): Bu özellik satın alınan modele göre değişir.



## UYARI

AB standartlarına göre:

**Bu ev aleti, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile azalmış fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklere veya deneyime ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin denetim veya talimat verildiğinde ve tehlikelerin farkında olduklarında kullanılabilir. Çocuklar aletle oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, denetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.**

**Gıdaların kontaminasyonunu önlemek için lütfen aşağıdaki talimatlara saygı gösterin:**

- Kapıyı uzun süre açık tutmak , aletin bölmelerinde sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
- Gıdaya temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir drenaj sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
- 48 saat kullanılmamışsa su tanklarını temizleyin; su 5 günden fazla çekilmediyse su kaynağına bağlı su sistemi durulanmalıdır. **(Not 1) (\*)**
- Çiğ et ve balığı buzdolabında diğer yiyeceklerle temas etmeyecek veya damlamayacak şekilde uygun kapılarda saklayın.
- İki yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri, önceden dondurulmuş gıdaları saklamak , dondurma yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur. **(Not 2) (\*)**
- 1 yıldız, 2 yıldız ve 3 yıldızlı bölmeler taze gıdaların dondurulması için uygun değildir. **(not 3) (\*)**
- 4 yıldızlı bir bölmesi olmayan cihazlar için: bu soğutma cihazı gıda maddelerini dondurmak için uygun değildir. **(not 4) (\*)**
- Eğer buzdolabı uzun süre boş kalırsa , kapatın, buzunu çözün, temizleyin, kurutun ve küf oluşumunu önlemek için kapısını açık bırakın

**Not 1,2,3,4: Lütfen ürün bölme tipinize göre geçerli olup olmadığını onaylayın**

**(\*) : Bu özellik satın alınan modele göre değişir.**



"4 yıldız" sembolü: -18 °C veya daha soğuk bir dondurucuda , belirli miktarda yiyeceği hızlı bir şekilde dondurma yeteneğine sahiptir



"3 yıldız" sembolü: -18 °C veya daha soğuk dondurucu bölmesi



"2 yıldız" sembolü: -12 °C veya daha soğuk dondurucu bölmesi



"1 yıldız" sembolü: -6 °C hedef sıcaklık ve depolama koşulları olan dondurucu bölmesi



## DİKKAT

**Bu ürün AFCI/GFCI fonksiyonlu prizler veya anahtarlarla kullanım için önerilmez , aksi takdirde yanıtıcı tetikleme neden olabilir.**

1. Tetiklenme durumunda güvenlik riski oluşmaz.
2. Tetiklenme devam ederse, AFCI/GFCI fonksiyonu olmayan prizleri veya anahtarları değiştirmeniz önerilir.



## UYARI

**Çocuk sıkışma riski. Eski buzdolabınızı veya dondurucunuzu atmadan önce:**

- > Kapıları çıkarın.
- > Çocukların kolayca içine tırmanamayacağı şekilde rafları yerinde bırakın.

# ÇEVRE KORUMASI

## Eski elektrikli cihazların çevre dostu bir şekilde atılması



Bu çizili tekerlekli çöp kutusu sembolü, atık elektrikli ve elektronik ürünlerin (AEEE) belediye atık akışından ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir.

Eski elektrikli ürünler tehlikeli maddeler içerebilir, bu nedenle eski cihazınızın doğru bir şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçları önleyecektir. Eski cihazınız, diğer ürünleri tamir etmek için kullanılacak yeniden kullanılabilir parçalar veya sınırlı kaynakları korumak için geri dönüştürülebilecek diğer değerli malzemeler içerebilir.

## Paket bilgisi



Ürünün ambalaj malzemeleri, Ulusal Çevre Yönetmeliklerimize uygun olarak geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj malzemelerini evsel atıklar veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Yerel otoriteler tarafından belirlenen ambalaj malzemesi toplama noktalarına götürün.

### DİKKAT

Buzdolabında kullanılan soğutucu ve siklopentan köpük malzemesi yanıcıdır. Bu nedenle, buzdolabı hurdaya çıkarıldığında, herhangi bir ateş kaynağından uzak tutulmalı ve çevreye zarar vermek veya herhangi bir zarar vermekten kaçınmak için uygun niteliklere sahip özel bir geri kazanım şirketi tarafından geri kazanılmalıdır.

# KURULUM TALİMATI

## İlk kullanımdan önce

Dış ve iç ambalajı çıkarın, dış yüzeyi yumuşak bir kuru bezle ve iç yüzeyi ıslak, ılık bir bezle silin.

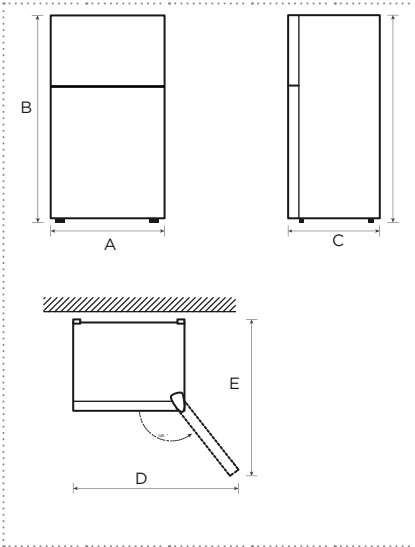
Dolabı dar bir alana veya herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına veya nemli bir yere koymaktan kaçının.

Dolap etrafındaki hava dolaşımını serbest bırakın. Ünitenin kurulumunu yaparken, her iki tarafta 10cm, üstte 10cm ve arka tarafta 7.5cm 'den fazla olmayacak şekilde 10cm boş alan olduğundan emin olun.

Buzdolabınızı güç kaynağına bağlama-  
dan önce, cihazınızın derecelendirme eti-  
ketinde belirtilen voltajın evinizdeki voltaja  
uyduğunu kontrol edin.  
Farklı bir voltaj cihaza zarar verebilir.

Cihaz topraklanmalıdır. Üretici, top-  
raksız kullanımdan kaynaklanabilecek hasar-  
lardan sorumlu değildir.

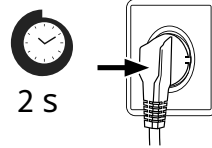
## Mekan gereksinimleri diyagramı



Dikkat: Tüm ölçüler mm cinsindedir

## Cihazı bağlama Ürünü kur-

duktan sonra, gücünü açmadan önce 2 sa-  
atten fazla bekletin; aksi takdirde soğutma  
kapasitesinde azalma veya üründen hasar  
oluşabilir.



Bölmenin uygun sıcaklığa soğuması  
için, cihazı boş çalıştırmak için 24 saat bek-  
leyin.

## ⚠ DİKKAT

Buzdolabı her zaman kendi voltaj plakasına uy-  
gun bir elektrik prizine takılmalıdır.

Cihazı konumlandırırken, besleme kablosunun sıkışma-  
dığından veya hasar görmediğinden emin olun.

**Ortam Sıcaklığı** Bu buzdolabı, iklim sı-  
nıfına bağlı olarak aşağıdaki tabloda  
belirtilen ortam sıcaklık aralığında kulla-  
nılmak üzere tasarlanmıştır.

Ürün belirli sıcaklık aralıklarının dışındaki  
sıcaklıklarda düzgün çalışmayabilir.

İklim sınıfını ürün etiketinde bulabilirsiniz.

İklim Sınıfı	Ortam Sıcaklığı
SN	+10 °C ila +32 °C
N	+16 °C ila +32 °C
ST	+16 °C ila +38 °C arası
T	+16 °C ila +43 °C arası

Kurulum konusunda herhangi bir şüphelenirse, lü-  
tfen satıcıya, müşteri hizmetlerimize veya en yakın Yet-  
kili Servis Merkezimize başvurun.

## ● DİKKAT

Buzdolabının soğutma performansı ve güç tüketimi  
, çevre sıcaklığı, kapı açma sıklığı ve buzdolabının  
konumu tarafından etkilenebilir. Sıcaklık ayar-  
larını uygun şekilde ayarlamayı öneririz.

## Cihazı taşıma

1. Cihazın içindeki tüm öğeleri çıkarın.
2. Güç kablosunu çekin, cihazın arkasındaki veya üstündeki güç kablosu kanca yerine yerleştirin ve sabitleyin.
3. Raf gibi parçaları ve kapıyı, cihazı taşırken düşmesini önlemek için bantlayın.
4. Cihazı en az iki kişiyle dikkatlice taşıyın. Cihazı uzun mesafelerde taşırken, cihazı dik tutun.


## Düzleştirme ayakları

### Titreşimi önlemek için cihaz düzleştirilmelidir.

Gerektiğinde, düz olmayan zemini telafi etmek için düzleştirme ayaklarını ayarlayın.

Ön kapı kapatmasına yardımcı olmak için ön kısım arka kısımdan biraz daha yüksek olmalıdır.

Dolabı hafifçe eğerek, ayakları kolayca döndürebilirsiniz.

Ünitenin yüksekliğini artırmak için ayakları saat yönünde  dönürerek düşürün.

nün tersine çevirin, saat yönünde 

## Işık değiştirme

LED lambaların herhangi bir değiştirilmesi veya bakımı, üretici, servis acentesi veya benzer nitelikteki kişi tarafından yapılmalıdır.

### DİKKAT

Güç kaynağı kablosunu (veya fişi) prizle bağladıktan sonra, cihaza yiyecek koymadan önce 2 veya 3 saat bekleyin. Cihaz tamamen soğumadan önce yiyecek eklerseniz, yiyecekleriniz bozulabilir.

## Enerji tasarrufu ipuçları

Cihazı ocaklar, radyatörler veya diğer ısı kaynakları yakınına yerleştirmeyin. Eğer ortam sıcaklığı yüksekse, kompresör daha sık ve daha uzun süre çalışacak ve bu da artan enerji tüketimine neden olacaktır.

Cihazın tabanında, yanlarında ve arkasında yeterli havalandırmanın olduğundan emin olun.

Lütfen "Kurulum" bölümündeki boşluk ölçülerine de dikkat edin.

Ürün genel bakışta gösterildiği gibi çekmecelerin, rafların ve tepsilerin düzeni en verimli enerji kullanımını sağlar ve mümkün olduğunca korunmalıdır.

Daha büyük bir depolama alanı elde etmek için (örneğin büyük buzdolabı / dondurulmuş ürünler için), orta çekmeceler ve raflar çıkarılabilir. Gerekirse, üst ve alt çekmeceler ve raflar en son çıkarılmalıdır.

Eşit şekilde dolu bir buzdolabı / dondurucu bölmesi, optimal enerji kullanımına katkıda bulunur.

Sıcak yiyecekleri buzdolabı / dondurucu bölmesine koymadan önce soğumasına izin verin. Zaten soğumuş yiyecekler enerji verimliliğini artırır.

Dondurulmuş yiyecekleri buzdolabı bölmesinde çözün. Dondurulmuş yiyeceklerin soğukluğu, buzdolabı bölümündeki enerji tüketimini azaltır ve böylece enerji verimliliğini artırır.

Soğuk kaybını en aza indirmek için kapıyı sadece gerekli olduğu kadar kısa süre açın. Kapıyı kısa süreli açıp düzgün bir şekilde kapatmak enerji tüketimini azaltır.

Sıcaklığı gereğinden fazla düşürmemek, optimal enerji kullanımına katkıda bulunur.

Cihazınızın kapı contaları mükemmel durumda olmalıdır, böylece kapılar düzgün kapanır ve enerji tüketimi gereksiz yere artmaz.

## Kapı sağ-sol değiştirme

Kullanıcı tarafından sağlanması gereken araçların listesi



Çapraz tornavida



İnce bıçaklı tornavida



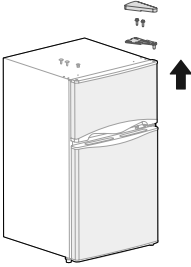
5/16" maşa anahtarı



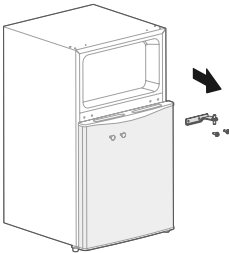
Maskeleme bandı

### Adım:

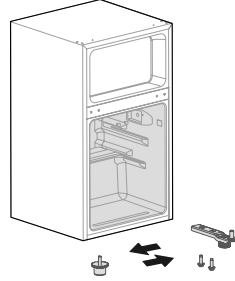
1. İ kapı astarından tüm yiyecekleri çıkarın. Kapıyı bantlarla sabitleyin;
2. Diğer taraftaki üst menteşe kapağını, üst menteşeyi ve delik kapağını sökün;



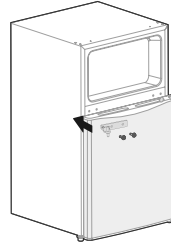
3. Dondurucu bölme kapısını ve diğer taraftaki orta menteşeyi ve delik kapağını sökün;



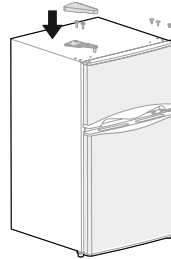
4. Soğutucu bölme kapısını çıkarın ve alt menteşeyi ve ayarlanabilir ayakları sökün .
5. Alt menteşe ve ayarlanabilir ayakların kurulum pozisyonunu değiştirin, ardından sırasıyla sabitleyin;



6. Soğutucu bölme kapısını alt menteşeye yerleştirin, ardından orta menteşeyi sol tarafa sabitleyin ve delik kapaklarını sağ tarafa yerleştirin;



7. Dondurucu bölme kapısını orta menteşeye yerleştirin, ardından üst menteşeyi, üst menteşe kapağını sol tarafa sabitleyin ve delik kapaklarını sağ tarafa yerleştirin.



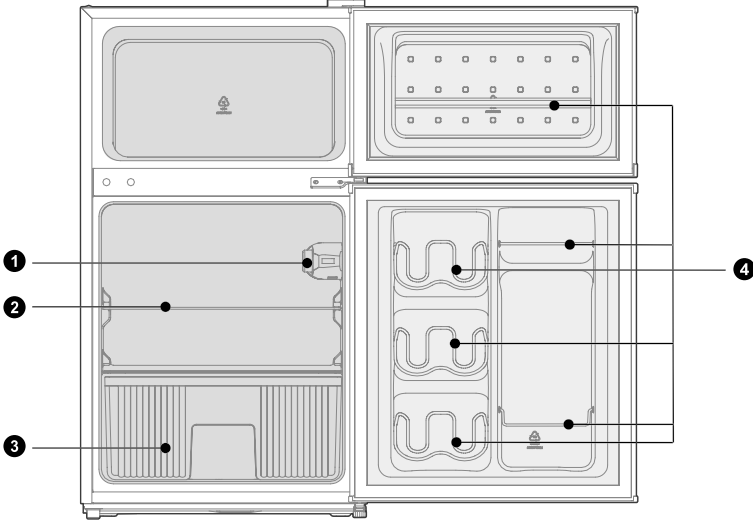
Yukarıdaki resim sadece referans içindir. Gerçek yapılandırma, fiziksel ürüne veya distribütör tarafından belirtilen beyana bağlı olacaktır.

### ● DİKKAT

Ters çevrilebilir kapı, kapıda kilit olan ürünlere uygun değildir.

# ÜRÜN GENEL BAKIŞI

## Parçalar ve fonksiyonlar



1 Sıcaklık kontrol montajı

2 Raf

3 Meyve ve sebze kutusu

4 Çit

- > En verimli enerji kullanımı için, tepsiler, çekmeceler, raflar ve buz küpü kutusu gibi tüm iç ürünleri, üretici tarafından sağlanan konumda tutunuz.
- > Bu soğutma cihazı bağımsız olarak kurulmalı ve yerleşik olarak kullanılamaz. Aksi takdirde, cihazın performansı ve ömrü gibi sorunlara neden olacaktır. Ve üretici temel cihaz garantisini sağlamaz.

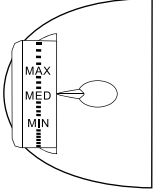
### **DİKKAT**

**Farklılıklar:** Teknik değişiklikler ve farklı modeller nedeniyle, bu kılavuzdaki bazı resimler modelinizden farklı olabilir.

# İŞLETME TALİMATLARI

## Kullanım ve fonksiyonlar

### Özellik paneli



> Sıcaklık kontrol düğmesini "MAX" konumuna çevirin, buzdolabının iç sıcaklığı daha düşük olur; >

Sıcaklık kontrol düğmesini "MIN" konumuna çevirin, buzdolabının iç sıcaklığı daha yüksek olur.

NOT: Lütfen "MAX" ve "MIN" arasında ayarlayarak kullanınız.

### ⚠ DİKKAT

Gerçek kontrol paneli modelden modele farklılık gösterebilir.

### ⚠ DİKKAT

Önerilen ayar: Soğutucu bölme 4°C, dondurucu bölme -18°C.

Hızlı dondurma fonksiyonu, dondurucudaki yiyeceklerin besin değerini korumak için tasarlanmıştır. En kısa sürede yiyecekleri dondurabilir. Bir seferde büyük miktarda yiyecek dondurulacaksa, kullanıcının hızlı dondurma fonksiyonunu açması ve yiyecekleri içine koyması önerilir. Bu durumda, dondurucu bölümünün dondurma hızı artar, yiyecekleri hızlı bir şekilde dondurabilir, yiyeceğin besin değerini etkili bir şekilde kilitleyebilir ve depolamayı kolaylaştırabilir.

## Gıda saklama

**Dondurucu bölmesi, yiyeceklerin düşük sıcaklıkta dondurulması, uzun süreli donmuş yiyeceklerin depolanması ve buz küplerinin üretilmesi için tasarlanmıştır.**

Dondurucu bölümündeki yıldız sınıflandırmalarına (4 yıldız, 2 yıldız ve 1 yıldız) ve donmuş yiyeceklerin saklama sürelerine dikkat edin.

Taze ve donmuş yiyecekleri yan yana koymayın. Donmuş yiyecekler çözülebilir.

Büyük miktarda taze gıda (örneğin et, balık veya kıyılmış et) dondurulurken, bunları birkaç küçük parçaya ayırın, böylece hızlı bir şekilde donabilir ve kolayca alınabilirler.

Gıda üreticileri tarafından paketlerde önerilen depolama sürelerine uyun, paketle ilgili bilgi yoksa, gıda satın alma tarihinden itibaren üç aydan daha uzun süre dondurulmamalıdır.

Donmuş gıda satın alırken, uygun bir sıcaklıkta dondurulduğundan ve ambalajın hasar görmediğinden emin olun.

Donmuş gıda uygun bireysel paketlerde saklanmalıdır, böylece yanındaki yiyecekler kontamine olmaz. Çözülen ve çözülmüş yiyecekleri hemen tüketin, yeniden dondurmayın.

Uzun süreli güç kesintisi veya cihaz arızası durumunda, depolanan donmuş gıdaları çıkarın ve hala yenilebilir olup olmadıklarını kontrol edin, daha sonra yeterince serin bir yere veya başka bir cihaza yerleştirin.

Yiyecekleri çözmek için, dondurucudan çıkarın ve oda sıcaklığında veya buzdolabında çözülmesine izin verin. Yiyecekleri hızlı bir şekilde çözmek için, örneğin mikrodalga fırının çözme işlevini kullanabilirsiniz.

Sadece bir paketin bir kısmını çözmek isterseniz, ihtiyacınız olan kısmı çıkarın ve hemen geri kalanını kapatın. Böylece, "dondurucu yanığı"ndan kaçınacak ve kalan yiyeceklerdeki buz oluşumunu azaltacaksınız.

**Soğutma bölmesi, sızdır-**

maz olmayan kaplarda sıvı koymamak için nem ve sonraki buz oluşumunu azaltmak için.

Buharlaştırıcının en soğuk bölgelerinde buz oluşumu eğilimindedir. Kapakları açık bırakılan sıvıların saklanması, daha sık çözülme ihtiyacına neden olur.

Sıcak yiyecekleri asla buzdolabı bölümüne koymayın. Bunlar önce oda sıcaklığında soğumalı ve daha sonra buzdolabı bölümünde yeterli hava dolaşımını sağlamak için yerleştirilmelidir.

Gıdalar veya gıda kapları buzdolabının arka duvarına dokunmamalıdır çünkü duvara donabilirler. Buzdolabının kapısını sürekli açık tutmayın.

Et ve temiz balık (paketlenmiş veya plastik folyo içinde) 1-2 gün içinde tüketilebilecek buzdolabı bölümüne konulabilir.

Ambalajsız meyve ve sebzeler taze meyve ve sebzeler için ayrılmış bölüme konulabilir.



### DİKKAT

Başlangıçta güç bağlantısından sonra işletme sırasında çok fazla yiyecek saklamak buzdolabının dondurma etkisini olumsuz etkileyebilir.

**Saklama süreleri ve sıcaklık Notu:** Aşırı uzun süreli sak-

lama veya uygun olmayan dondurma sıcaklığında saklama, kalite kaybına veya bozulmuş yiyecekler neden olabilir, bu da yiyecek atığına neden olur. Yenilemez ve gıda zehirlenmesine neden olabilir. Çoğu durumda minimum sıcaklık -18°C veya daha düşük olmalıdır.

Aşağıdaki maksimum önerilen saklama sürelerini takip edin:

- > Güveç, dondurma, sosis, ekmeği: 2-6 ay.
- > Balık, karides, kuzu eti, et: 4-8 ay.
- > Sebzeler, meyveler, kümes hayvanları, sığır eti: 6-12 ay.

# BAKIM VE TEMİZLİK



## DİKKAT

Herhangi bir rutin bakım işlemine başlamadan önce cihazı elektrik kaynağından ayırın. Sık sık başlatma, kompresöre zarar verebileceğinden, cihazı yeniden başlatmadan önce en az 5 dakika bekleyin.

Üretici tarafından önerilenler dışında, defrosting işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya diğer araçları kullanmayın.

Cihazı kendiniz tamir etmeye, sökmeye veya değiştirmeye çalışmayın. Tamir durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.

Yangın tehlikesini önlemek ve artan enerji tüketimini önlemek için en az bir kez yılda ünitenin arkasındaki tozu temizleyin.

Kapı contasını düzenli olarak kontrol edin ve herhangi bir kalıntı olmadığından emin olun. Kapı contasını, sabunlu su veya seyreltilmiş deterjanla nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin.

Ürünün iç kısmı kokuyu önlemek için düzenli olarak temizlenmelidir.

Ürünün içini, iki yemek kaşığı karbonat ve bir litre ılık su ile temizlemek için yumuşak bir bez veya sünger kullanın.

Ardından suyla durulayın ve temizleyin. Temizlemeden sonra, gücü açmadan önce kapıyı açın ve doğal olarak kurumasını bekleyin.

Üründeki zor temizlenebilen bölgeler (dar sandviçler, boşluklar veya köşeler gibi) düzenli olarak yumuşak bir bez, yumuşak bir fırça vb. ile silinmeli ve gerektiğinde ince çubuklar gibi bazı yardımcı araçlarla birleştirilmelidir, böylece bu alanlarda kir veya bakteri birikmesi olmaz.

Ürünün dış yüzeyini, sabunlu su, deterjan vb. ile nemlendirilmiş yumuşak bir bezle silin ve ardından kurulayın. Çelik teller, tel fırçalar, aşındırıcılar (diş macunu gibi), organik çözücüler (alkol, aseton, izoamil asetat vb.), kaynar su, asit veya alkali maddeler gibi sert fırçalar kullanmayın, bu buzdolabı yüzeyini ve içini zarar verebilir.

Kaynar su ve benzen gibi organik çözücüler plastik parçaları deforme edebilir veya zarar verebilir.



Temizlik sırasında doğrudan su veya diğer sıvılarla durulamayın, aksi takdirde kısa devrelere veya batıktan sonra elektrik yalıtımını etkileyebilirsiniz.

## ● DİKKAT

Cihaz başlatıldıktan sonra sürekli çalışacaktır. Genellikle, cihazın çalışması kesintiye uğramalıdır; aksi takdirde servis ömrü zarar görebilir.

## Çözülme

### Buzdolabı bölmesi tamamen otomatik olarak çözülür.

Soğutma ünitesi çalışırken, buzdolabı bölmesinin arkasından yoğunlaşma damlacıkları veya beyaz don oluşabilir. Bu normaldir. Yoğunlaşmayı veya donu silmeniz gerekli değildir. Arka panel otomatik olarak çözülür. Yoğunlaşma kanalına akan yoğunlaşma, buharlaşması için soğutma ünitesine taşınır.

**Not:** Yoğunlaşma kanalını ve drenaj deliğini temiz tutun, böylece yoğunlaşma akabilir. Dondurucu bölmesinin çözülmesi Dondurucu bölmesi otomatik olarak çözülmez, aksi takdirde donmuş yiyecekler çözölmeye başlar.

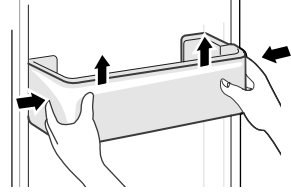
Dondurucu bölmede bir buz tabakası, donmuş yiyeceklerin soğutulmasını engeller ve güç tüketimini artırır. Buzlanmanın tabakasını düzenli olarak çıkarın.

**UYARI:** Buz tabakasını veya buzları bıçak veya sivri bir nesne ile kazımak kesinlikle yasaktır. Bu, soğutucu tüplerine zarar verebilir.

1. Dondurulmuş yiyecekleri çıkarın ve geçici olarak serin bir yere yerleştirin.
2. Ana fişi prizden çıkarın.
3. Çözölme sürecini hızlandırmak için, dondurucu bölmesinde bir stand üzerinde sıcak su dolu bir tava yerleştirin.
4. Kondensasyonu bir bez veya süngerle silin.
5. Dondurucu bölmesini kurulaşın.
6. Cihazı prize takın ve istediğiniz şekilde sıcaklık kontrol düğmesini ayarulaşın.
7. Dondurulmuş yiyecekleri dondurucu bölmesine geri koyun.

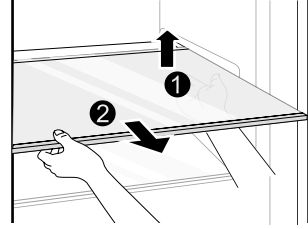
Kapı tepsi temizliğı: Aşağıdaki şekildeki yön okuna göre, tepsiyi sıkıştırarak her iki elinizle tutun ve yukarı doğru itin, böylece çıkarabilirsiniz.

Çıkarılan tepsinin yıkanmasından sonra, kurulum yüksekliğini istediğimize göre ayarulaşabilirsiniz.



### Cam rafın temizliğı Raf ile

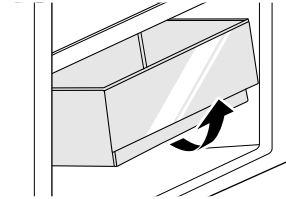
temas eden buzdolabı gövdesinin en iç kısmında bir durdurucusu olduğundan, rafları yukarı kaldırmalı, sonra çıkarabilirsiniz. İhtiyacınıza göre rafları ayarulaşın veya temizleyin.



### Sebze çekmecesinin temizliğı Çekmecenin

içeriğini çıkarın. Sebze çekmecesinin kolu tutulur ve tamamen çıkarılınca kadar çekilir.

Sebze çekmecesini kaldırın ve çekerek çıkarın.



### ● DİKKAT

**Farklılıklar:** Teknik değışiklikler ve farklı modeller nedeniyle, bu kılavuzdaki bazı resimler modelinizden farklı olabilir.

# SORUN GİDERME

Kullanıcı tarafından aşağıdaki basit sorunlar çözülebilir. Sorunlar çözülmezse lütfen satış sonrası servis departmanını arayın.

Sorun	Mümkün Nedenler	Çözüm
Çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>Güç kaynağı açılmadı ve fiş sıkıca takılmadı.</li><li>Düşük voltaj, güç kesintisi veya devrenin bir kısmı devre dışı kaldı.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Güç kablosu fişini sıkıca yerleştirin.</li><li>Evdaki güç kaynağını kontrol edin.</li></ul>
Işık yanmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>Cihaz açılmadı.</li><li>Işık bozuk.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Güç kablosunu çıkarın ve yeniden takın.</li><li>İşığı yeni biriyle değiştirin.</li></ul>
Meyve veya sebzeler dondurulmuş	<ul style="list-style-type: none"><li>Yiyecek buzdolabının arkasına mı yerleştirildi? Arka duvar yakınındaki bölge en soğuk sıcaklıklara sahiptir.</li><li>Meyve veya sebzeler Taze/Soğuk bölgede saklanır.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Kolayca donabilen yiyecekleri buzdolabının arkasına koymayın.</li><li>Taze/Soğuk bölge sadece et/balık için kullanılır.</li></ul>
Buzdolabı/dondurucu aşırı soğutuyor	<ul style="list-style-type: none"><li>Sıcaklık kontrolü doğru şekilde ayarlanmamış.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sıcaklığı daha yüksek bir seviyeye ayarlayın.</li></ul>
Kompresör uzun süre çalışıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>Yüksek ortam sıcaklığı uzun çalışma süresine neden oluyor.</li><li>Aynı anda çok fazla yiyecek koymak.</li><li>Yiyecek soğumadan önce konulur.</li><li>Kapıyı çok sık açmak.</li><li>İçerideki buz tabakası çok kalın.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Bu normal.</li><li>Aynı anda çok fazla yiyecek koymayın.</li><li>Yiyecek soğuyana kadar bekleyin içine koymadan önce.</li><li>Kapıyı çok sık açmayın.</li><li>Buzunu çözmek gerekiyor.</li></ul>
Kapı düzgün kapanmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>Kapı nesnelerle sıkışmış durumda.</li><li>Çok fazla yiyecek var.</li><li>Kapı contası şekil bozukluğu gösteriyor.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Çok fazla yiyecek koymayın.</li><li>Cihazı stabil bir şekilde yerleştirin.</li><li>Kapı contasını ısıtın, sonra onarım için soğutun (elektrikli kurutucu veya sıcak su ile ısıtın).</li></ul>
Dış duvar sıcak	<ul style="list-style-type: none"><li>Cihaz çalışırken, dolap içindeki metal borular aracılığıyla dışarıya ısı yayılır.</li><li>Yaz aylarında yüksek çevre sıcaklıkları dış duvarın sıcaklığının yükselmesine neden olur.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dış duvardaki yüksek sıcaklık normaldir.</li><li>Isı dağılım alanını artırın veya cihazı havalandırmalı ve serin bir yere yerleştirin.</li></ul>
Kötü kokular	<ul style="list-style-type: none"><li>Bozuk yiyecekler</li><li>Güçlü kokulu yiyecekler</li><li>İç bölme kirli.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Temizleyin ve bozuk yiyecekleri çıkarın.</li><li>Güçlü kokulu yiyeceklerin hava geçirmez şekilde sarılı olduğundan emin olun.</li><li>İç bölme temizleyin.</li></ul>
Gerçek sıcaklık ayarlanan sıcaklıktan farklıdır	<ul style="list-style-type: none"><li>Sıcak yiyecekler konulduğunda, sıcaklık geçici olarak yükselecektir.</li><li>Yeni bir sıcaklık ayarlandıktan sonra, kapı açılmadığında bölmedeki sıcaklığın ayarlanan sıcaklığa ulaşması biraz zaman alacaktır.</li><li>Sıcaklık stabilitesinden sonra, bölmedeki farklı konumlardaki gerçek sıcaklıklar yaklaşık <math>\pm 3^{\circ}\text{C}</math> sapma ile farklıdır.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Bu normal.</li><li>Gerçek sıcaklığı test etmeden önce bir süre bekleyin.</li></ul>

Sorun	Mümkün Nedenler	Çözüm
Kondensasyon oluşur dışarıda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nem oranı yüksek olan odalarda kondensasyon oluşabilir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu normaldir. Kuru bir bez kullanarak kondensasyonu silin.</li> </ul>
Buzdolabının içinde ve çekmecelerde kondensasyon oluşur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Buzdolabı sebzeleri ve diğer yiyecekleri taze tutmak için yüksek nem oranını korur.</li> <li>Oda nem oranı çok yüksek ve kapılar sık sık açılmış.</li> <li>Kapı contaları sıkı değil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuru bir bez kullanarak kondensasyonu silin.</li> <li>Kapıları sık sık açmayın veya uzun süre açık tutmayın.</li> <li>Kapı contasını kontrol edin, temizleyin veya doğru konuma getirin.</li> </ul>
Kapıyı açmak zor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Buzdolabı dondurucu bölmesinin içi ve dışı arasındaki hava basıncı farkı bazen dondurucu kapısını açmayı zorlaştırabilir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Birkaç dakika bekleyin ve sonra yavaşça kapıyı açmayı deneyin.</li> </ul>

**Buzdolabının normal kullanımı sırasında bazı sesler duyulabilir, ancak doğru çalışmasını etkilemez.**

#### Kolayca önlenen sesler:

- > Düzgün olmayan seviyeden kaynaklanan gürültü - ayarlanabilir ön ayaklarla pozisyonu ayarlayın. Alternatif olarak, özellikle cihazın karo üzerine yerleştirildiği durumlarda arka tekerleklerin altına yumuşak malzemeden yapılmış pedler yerleştirin.
- > Komşu mobilyaya temas - buzdolabını uzaklaştırın.
- > Çekmecelerin veya rafların gıcirtısı - çekmeceleri veya rafları çıkarın ve geri yerleştirin.
- > Tıkırtı sesleri - şişeleri birbirinden uzaklaştırın.

Normal kullanım sırasında duyulan sesler, kompresörün çalışması (açılması) ve soğutma sisteminin (soğutucu akışı nedeniyle radyatörün termal genişmesi ve büzülmesi) işlemi nedeniyle oluşur.

## Yeni Avrupa standardı için özel

Aşağıdaki tabloda sipariş edilen parçalar, Servis sağlayıcı kanalından temin edilebilir

Sipariş edilen parça	Tarafından sağlanan	Temin için gereken minimum süre
Termostatlar	Profesyonel bakım personeli	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Sıcaklık sensörleri	Profesyonel bakım personeli	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Baskılı devre kartları	Profesyonel bakım personeli	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Işık kaynakları	Profesyonel bakım personeli	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Kapı kolları	Profesyonel tamirciler ve son kullanıcılar	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Kapı menteşeleri	Profesyonel tamirciler ve son kullanıcılar	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Tepsiler	Profesyonel tamirciler ve son kullanıcılar	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Sepetler	Profesyonel tamirciler ve son kullanıcılar	En az 7 yıl önce piyasaya çıkan son modelden sonra
Kapı contaları	Profesyonel tamirciler ve son kullanıcılar	En az 10 yıl, son model piyasaya sürüldükten sonra

## Sayın müşteri

1. Ürünü iade veya değiştirmek isterseniz, lütfen satın aldığınız mağazayla iletişime geçin. (Satın alma faturasını getirmeyi unutmayın)
2. Ürününüz arızalanırsa, tamir gerektiriyorsa, lütfen satış sonrası hizmet sağlayıcısıyla iletişime geçin.

**DİKKAT**

Ürün veritabanındaki model bilgileri ve model tanımlayıcısı, varsa, ürünün enerji verimliliği etiketindeki bir QR kodu taranarak elde edilebilir.

Cihazın enerji verimliliği hakkında daha fazla bilgi için, <https://ec.europa.eu> adresini ziyaret edin ve model adını kullanarak arama yapın.

Model adı, cihazın derecelendirme etiketinde bulunabilir.

**ÜRETİCİ FİRMA  
(PRODUCER):**

HEFEI HUALING CO.,LTD  
176 #JINXIU ROAD,ECONOMY AND  
TECHNOLOGICAL  
DEVELOPMENT AREA HEFEI,ANHUI,  
230601 CHINA

**İTHALATÇI (IMPORTER):**

**D I J I T S U**

**DİJİT SU DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI A.Ş.**  
Defterdah Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis  
No:78 2.Kat D Blok No:63 EYÜPSULTAN/İSTANBUL  
[www.dijitsu.com.tr](http://www.dijitsu.com.tr)

 **D I J I T S U**

[www.dijitsu.com.tr](http://www.dijitsu.com.tr)